



PRI KRAJU EUROPSKI PROJEKT
KulTERRA TEŽAK 22 MILIJUNA KUNA

Kaštel Morosini-Grimani zasjat će u novom ruhu ove jeseni

Kaštel će po okončanju radova dobiti suvremenu kušaonicu tradicionalnih istarskih proizvoda, suvenirnicu, salu za vjenčanja i multimedijalnu povjesnu izložbu

› str. 4-5



TURISTIČKI ŠAMPION
*Ove godine 20 novih
kuća za odmor*

› str. 16-17



NEVIDLJIVA SAVIĆENTA
*Općina dobiva
Vijeće za kulturu*

› str. 11



KUĆA VJEŠTICE MARE
*Proširuje se postojeći
centar za posjetitelje*

› str. 8-9

Paušalni porez ostao 150 kuna

Nakon što je na snagu stupio novi Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o porezu po kojemu o visini iznosa paušalnog poreza za iznajmljivače odlučuju jedinice lokalne samouprave, na sjednici održanoj dana 29.



siječnja Općinsko vijeće Općine Svetvinčenat donijelo je odluku prema kojoj visina godišnjeg paušalnog poreza iznosi 150 kuna po krevetu. To se odnosi na sve smještajne objekte koji se nalaze na području općine. ■

Koncesija za odvoz fekalija



Načelnici Općine Svetvinčenat i Općina Barban Dalibor Macan i Dalibor Paus potpisali su početkom veljače zajednički Ugovor o koncesiji za obavljanje komunalne djelatnosti crpljenja, odvoza i zbrinjavanja fekalija iz septičkih jama s obrotom Čabrunac iz Kravici Vedrana Krajcera. Ugovor je potpisana na vremenski period od tri godine, a njime se podiže razina komunalne usluge na području dviju općina, pogotovo u ljetnim mjesecima kada je najveća potreba za navedenim uslugama. Obrt Čabrunac ujedno je i jedini koncesionar na jedinstvenom koncesijskom području, te ga se može kontaktirati na broj telefona 098/217-744. ■

„Palež u sjećanjima“

U Mediteranskom plesnom centru 16. siječnja otvorena je izložba „Palež u sjećanjima“, skupine autora. Tema izložbe su nacistički i fašistički zločini i paleži sela u Julijskoj krajini i u Istri. Na otvorenju izložbe prikazan je i kratkometražni dokumentarac Elvsa Lenića. ■

ĐIR

Izdavač: Općina Svetvinčenat
www.svetvincenat.hr



Za izdavača: Dalibor Macan
Urednik: Barbara Ban
Fotografije: arhiv i Barbara Ban
Grafičko oblikovanje: Luiza Gortan
Tisk: Grafički Režanci
Naklada: 900 primjeraka

Riječ načelnika

Drage Savičentinke i Savičentini, Roverci i Roverci, iza nas su izazovne godine kroz koje smo svi skupa prolazili tražeći razne načine zajedničkog napretka i kvalitetnijeg života. Taj put nije lagan i uvijek iziskuje zajedništvo i žrtvu svih nas kako bi stvorili bolje uvijete za one koji dolaze iza nas. Hvala vam što ste svih ovih 14 godina vjerovali u

mene i bili mi oslonac i podrška u radu bez kojeg ovo putovanje ne bi bilo ni približno ovako uspješno i uzbudljivo. Zajedno smo stvarali vizije i projekte, zajedno gradili i strahovali, zajedno se veselili i ponosili svim ostvarenim ciljevima. Zajedno smo gradili ceste, domove i vrtiće, uređivali dječja igrališta, obnavljali naš kaštel, brinuli se o potrebitima i bili tu jedni za druge. Put pred nama jednak je zahtjevan,

Načelnik
Dalibor Macan

DAN OPĆINE SVETVINČENAT SLAVI SE OD 19. DO 22. LIPNJA *Ivanja u znaku sporta i koncerta Ivana Zaka*

Već tradicionalno za Ivanju Svetvinčenat slavi Dan općine. Ove godine program počinje već u srijedu 19. lipnja kada će se održati svečana sjednica Općinskog vijeća. Bit će to prilika da se općinski načelnik Dalibor Macan sa svojim suradnicima i vijećnicima osvrne na prethodnu godinu, istakne najbitnije uspjehe i investicije te najavi nove projekte koji čekaju općinu u narednom periodu. Isto tako, kao i svake godine na svečanoj sjednici vijeća dodjelit će se općinska priznanja najzaslužnijim pojedincima, organizacijama i tvrtkama za doprinos u promicanju i razvoju općine.

Velika pučka fešta za Ivanju organizira se pak 22. lipnja kada su Općina Svetvinčenat i Turistička zajednica Općine Svetvinčenat pripremili bogat sportski i zabavni program. A on započinje u 15 sati u savičentinskoj Žlinji gdje će se odvijati 13. Memorijalni nogometni turnir Vedran Macan. Natjecat će



Nastup popularnog pjevača počinje u 21:30 sati

se nogometari u kategoriji U11, i to oni iz NK Smoljanci Sloboda, NK Barban 2013 i NK Kanfanar. Nakon njih u Žlinji će svoje snage odmjeriti veterani na nogometnom turniru veterana. Nadmetat će se NK Smoljanci Sloboda, NK Karlovac i NK Brela Krajina Črnomelj iz Slovenije. I biciklisti rekreativci će doći kao i svake godine na svoje. U 17 sati sa

savičentinske place već po tradiciji starta biciklijada po općinskim biciklističkim stazama s okrjem na kraju. Nakon sportskih programa u večernjim satima organizira se i zabavni dio, a zvijezda večeri bit će pjevač Ivan Zaka uz koji će nastupiti i Alfa Time band. Koncert počinje u 21:30 sati na placi. ■

ali uz vašu podršku siguran sam da možemo ostvariti sve zadane ciljeve i osigurati kvalitetniji život za sve naše mještane i osmješi na licu svakog našeg djeteta. Hvala vam na povjerenju u mene i tim ljudi kojim s ponosom stojim na čelu, i radujem se budućim zajedničkim uspjesima. Ljudi sričan vam dan Općine Svetvinčenat i kuraju. ■

Načelnik
Dalibor Macan

ODRŽAN ČETVRTI MEĐUNARODNI FESTIVAL PLJOČKANJA *Da se ne zaborave stare tradicijske igre*



Četvrti međunarodni festival pljočkanja ove se godine održao od 13. do 15. lipnja u Svetvin-

čentu i Juršićima. Osim pljočkanja i prasičkanja na festivalu su predstavljene i stare tradicijske igre „pandolo“ u režiji Zajednice Talijana Grada Pule te „mora“, i to u sklopu međunarodnog turnira koji se ove godine odigrao u Juršićima na tradicionalnoj Roverskoj fešti. Prvi dan festivala bio je posvećen najmlađem uzrastu kada se održalo Prvenstvo Istre u pljočkanju za učenike osnovnih škola Istarske županije te prezentacije prasičkanja, pandola i ostalih tradicijskih igara. Drugi dan festivala su prezentacija igara, osim domaćina, prikazale i delegacije iz inozemstva – Crne

aktualno

aktualno

Rekonstrukcija vodovoda

U proteklom razdoblju rekonstruirana je vodovodna mreža od sela Gilešići do Klarići zbog nedostatka protoka i pritiska vode, pogotovo u ljetnim mjesecima zbog većeg broja korisnika. Uloženo je 2,9 milijuna kuna

bez PDV-a te je postavljeno 5,6 kilometara cijevi. Čak osamdeset posto su financirale Hrvatske vode, a ostatak pulski Vodovod. Druga faza rekonstrukcije vodovoda predviđa se od Gilešići do Štokovci. ■



WiFi4EU stiže i u Savičentu

Opcina Svetvinčenat je nakon prijave na europski projekt WiFi4EU dobila voucher u vrijednosti od čak 15.000 eura za troškove postavljanja Wi-Fi pristupnih točki koje će besplatnim internetom pokrivati javna mjesta diljem naselja

Svetvinčenat. Inače, ovim je projektom Svetvinčentu postao jedna od deset istarskih općina i gradova koji će sredstvima Europske unije instalirati javni i besplatan WiFi te time nadograditi svoju turističku infrastrukturu. ■

Nogometni kamp GNK Dinamo u Svetvinčentu i Žminju



GNK Dinamo u suradnji s Općinama Svetvinčenat i Žminj organizira nogometni kamp za nogometare od 7 do 17 godina. Kamp je namijenjen aktivnim igračima, ali i onima koji to žele tek postati. Kamp će se održati na terenima nogometnih klubova Smoljanci Sloboda i Žminj od 19. do 23. lipnja. U vremenu trajanja kampa svi

polaznici bit će pod trenerskim vodstvom licenciranih trenera omladinske škole GNK Dinamo, a za one uspješnije polaznike postoji mogućnost poziva u Dinamov kamp koji će se održati u Zagrebu. Svi polaznici kampa bit će osigurana oprema za treniranje, diplomska kampa i mnoštvo zajedničkog druženja i zabave. ■

Ministar turizma u našoj općini

U svibnju je u službenom posjetu Svetvinčentu bio ministar turizma Gari Cappelli sa svojim suradnicima za vrijeme svog službenog posjeta Istarskoj županiji. Predstavnici Općine, Turističke zajednice Svetvinčenat i destinacijske menadžment kompanije Savičenta d.o.o. predstavili su drugu fazu projekta Centra za posjetitelje „Kuća vježbine Mare“, koja je otvorena lani, te upoznali ih s turističkom ponudom destinacije i projektima koji su trenutno u realizaciji. Ministar Cappelli koji je prvi put bio službeno u našoj općini izrazio je svoje zadovoljstvo viđenim te podržao daljnje aktivnosti razvoja Svetvinčenta. ■



SURADNJA OPĆINE I PULSKOG SVEUČILIŠTA *Studentska praksa na terenu*



Svetvinčentu je krajem prošle godine potpisana Sporazum o suradnji između Sveučilišta Jurja Dobrile u Puli, Fakulteta za interdisciplinarne, talijanske i kulturološke studije – Facolta' di Studi Interdisciplinari, Italiani e Culturali te Općine Svetvinčenat, Savičente d.o.o. i TZ-a Općine Svetvinčenat kojim je dogovoreno izvršavanje studentske prakse, obveza u okviru studentske prakse ili praktične nastave u predavaonici, odnosno na terenu ili nastavnog programa kolegija i drugih oblika zajedničke suradnje.

- Istarska županija i upravni odjel za kulturu podržavaju međunarodni festival pljočkanja, te se jedino kroz takva događanja, festivalske u kojima su uključena djeca, koji sadrže znanstvene skupove i koji se temelje na međunarodnoj suradnji, nematerijalna kulturna baština može održati, smatra on. Robert Bilić kao predstavnik Ministarstva kulture vjeruje pak da festival pljočkanja ima tendenciju širenja na festival tradicijskih igara. ■

Gore, Rumunske, Bosne i Hercegovine, Slovenije, Italije i Španjolske. U popodnevним satima održao se znanstveni skup posvećen dobrom praksama očuvanja tradicijskih igara i sportova kao nematerijalne kulturne baštine.

- Istarska županija i upravni odjel za kulturu podržavaju međunarodni festival pljočkanja, te se jedino kroz takva događanja, festivalske u kojima su uključena djeca, koji sadrže znanstvene skupove i koji se temelje na međunarodnoj suradnji, nematerijalna kulturna baština može održati, smatra on. Robert Bilić kao predstavnik Ministarstva kulture vjeruje pak da festival pljočkanja ima tendenciju širenja na festival tradicijskih igara. ■

- Sveučilišni preddiplomski studij Kultura i turizam pruža sveučilišne interdisciplinarne teorijske osnove o kulturi i turizmu i temeljne praktične kompetencije za rad u različitim djelatnostima u sektoru kulture i turizma, naglasila je dekanica fakulteta dr. sc. Tea Golja.

- Interdisciplinarni sadržajni koncept i pristup odraz je takvih Savičente d.o.o. Matea Stanić. ■



OKONČAVA SE EUROPSKI PROJEKT KulTERRA

Na jesen gotov kaštel koji će dobiti kušaonicu, salu za vjenčanja i multimedijalnu povjesnu izložbu

Kroz projekt su osmišljeni i novi suveniri te proizvodi inspirirani kulturnom baštinom, razrađeni na temelju tradicijskih vjerovanja u natprirodna bića, kao i razni suveniri inspirirani povješću stvarnih ličnosti

Krajem lipnja okončava se dio europskog projekta „KulTERRA – Revitalizacija istarskih kaštela Morosini-Grimani i Petrapilosa“ koji je započeo krajem 2016. Njime je predviđena obnova kaštela Morosini-Grimani u Svetvinčentu te Pietrapelosa u Buzetu. Doduše, savičentinski kaštel neće biti do kraja zgotovljen u tom periodu. Očekuje se da bi svih građevinski radovi te opremanje kaštela trebali biti gotovi do jeseni. Sve ostale aktivnosti, poput radionica i predavanja koja su bila planirana u sklopu projekta, su održana.

A što to projekt težak 22 milijuna kuna donosi novo Svetvinčentu? U zgradi palače, koja je obuhvaćena posljednjim radovima, uredit će se više sadržaja. Bit će tu izložbeni prostor «Kapetanova soba» opremljen na način da prikaže nekadašnju prostoriju kapetana kaštela, zatim izložbeni prostor za prezentaciju tradicije i starih običaja vjenčanja te prostor za organiziranje raznih evenata opremljen

sa svom potrebnom opremom. Također, u sklopu kaštela predviđeno je i uređenje suvenircice te kušaona središnje Istre s ponudom najboljih istarskih proizvoda s ovog područja. U zgradi će biti i zbirka oružja Ferlin.

Povjesni razvoj

Ovako će to izgledati po katovima zgrade. U prizemlju će se prikazati povjesni razvoj kaštela. U podu će biti ugravirane povjesne crte s najbitnijim godinama u razvoju kaštela, a postavit će se i nekoliko izložbenih kutija s najstarijim sačuvanim artefaktima, dok će na transparentnim info pločama biti osnovne informacije o povjesnom razvoju zgrade. Ovdje će biti smještena i kušaonica te prostor za druženje budući da je ovaj prostor kroz povijest služio kao skladište poljoprivrednih proizvoda feuda. U aneksu ove etaže planira se prikazati povijest društvenog uređenja Svetvinčenta, a tu će biti prostor za kongrese i predavanja. Predviđene su rasklopne stolice te projektor i plafon. Transparentne info ploče

Ovdje će biti smješten prostor za tematske radionice, tj. okupljanje, boravak i rad većeg broja ljudi, a bit će opremljen radnim stolovima i stolicama. Stolovi za rad ujedno su predviđeni i kao izložbeni stolovi za tematski povezane artefakte. Na info pločama moći će pročitati nešto više o tradicionalnim занatima – lončarstvu, izradi keramike, oružaru, kovaču, orguljaru, liječniku ili travaru.

U aneksu palače koja je povezana s prvom etažom slijedi povjesni prikaz poljoprivrede u naselju. I ovdje će biti prostor za tematske radionice te će se postaviti stolovi i stolice koji će tematski prikazivati povijest poljoprivrede na ovom području. Na info pločama moći će pročitati nešto više o šumama ovog područja, te o popularnoj Žlinji.

Veliki multimedijalni centar

Druga etaža bit će velika novina za Svetvinčenat. Ovdje je predviđena velika multimedijalna izložba u



kojem će se kroz nove tehnologije i interpretaciju kulturne baštine upozoriti život iz doba srednjeg vijeka vezano uz kaštel te obitelji koji su vladali njime kroz povijest. Osim holograma, razviti će se i tehnologija 360 mapping, a ideja je da se animacijom prikažu povijest, legende i događanja oko dvorca. Treća etaža rezervirana je za povjesni prikaz vlasnika kaštela. Bit će to prostor za svećana okupljanja, prijeme, sjednice i vijeća. Predviđen je veliki stol za općinsko vijeće s 12 stolica, te čeoni stol. Prostor će pružiti uvid u povijest vlasnika kaštela Morosini-Grimani. Veliki je stol ujedno predviđen i kao izložbeni za tematski povezane dokumente. Transparentne info ploče i staklena stijena na ulazu obraditi će najbitnije ličnosti u povijesti kaštela.

U aneksu ove etaže planira se prikazati povijest društvenog uređenja Svetvinčenta, a tu će biti prostor za kongrese i predavanja. Predviđene su rasklopne stolice te projektor i plafon. Transparentne info ploče

obraditi će relevantne teme organizacije i upravljanja naseljem. Najviša četvrta etaža prikazivat će život kapetana. Ovdje će biti uređen izložbeni prostor, ali i smještaj. U prostoru je predviđen stol za rad, prostor za boravak, krevet i sanitarni prostor, a interijer će biti uređen na način da će se reinterpretirati povijesni namještaj.

Život savičentinskih kapetana

Ovaj bi prostor trebao pružiti uvid u život kapetana koji su upravljali kaštelom i naseljem. Bit će postavljene izložbene vitrine gdje će biti povijesni artefakti i dokumenti, a zidne tapete prikazivat će najznačajnije tematski povezane povijesne dokumente. Kako nam kaže savjetnica za opće poslove i projekte Matea Stanić, u unutrašnjem uređenju kaštela

i proizvodi inspirirani kulturnom baštinom, razrađeni na temelju tradicijskih vjerovanja u natprirodna bića, kao i raznih suvenirima inspirirani povješću stvarnih ličnosti. Osim suvenira osmišljene su i razne priedrebe, uprizorenja i manifestacije oživljene povijesti (living history) te je razvijen i novi turistički proizvodi, a to je pjenjivo vino Konfini u režiji poznatog vinara Ivice Matovića.

Edukacija vodiča

Isto tako, ovaj će prostor biti priлагoden osobama s invaliditetom, a po samom završetku radova i opremanja oba kaštela, organizirat će se i edukacija turističkih vodiča posebno za osobe s invaliditetom. Za slijepe će se osobe izraditi taktični tlocrti, natpisi i brošure na Brailleovom pismu te medalje i fotografije za slijepe, otkriva nam Igor Macan, voditelj razvojnih projekata.

Vodeći partner ovog velikog europskog projekta koji će Svetvinčentu donijeti novi turistički

zamah je upravo Općina Svetvinčenat koja ima još 11 partnera iz javnog, privatnog i civilnog sektora.

Ukupna vrijednost je 22.594.779,13 kuna, od čega je 85 posto iznosa osigurano bespovratnim sredstvima Europske unije iz Europskog fonda za regionalni razvoj te dodatnih sedam posto iz Fonda za sufinanciranje EU projekata iz Ministarstva regionalnog razvoja i fondova Europske unije. Svrha projekta je u konačnici da Svetvinčenat i Buzet budu kulturno-povjesne prepoznatljive turističke destinacije tijekom cijele godine zahvaljujući potpunoj obnovi i opremanju oba kaštela, da se potakne razvoj turizma samih mjesti i njihovog okružja, ali i nova zapošljavanja.

pokušalo se ispreplesti suvremene funkcionalne potrebe s dostupnim i poznatim povijesnim činjenicama, informacijama i artefaktima.

U oblikovanju interijera najviše će se koristiti drvo i metal, a sve informativne ploče bit će od transparentnih materijala kako ne bi zaklanjale pogled na povijesno zide kaštela. Konceptacija postava izložbenog dijela uređenja interijera bazira se na djelomičnom skrivanju artefakata, kako bi se potaknula značajelja i interakcija posjetitelja, koji su pozvani „istraživati“ postav, odnosno povijest, koja uvijek ponešto još krije, kazala nam je.

Isto tako, osmišljeni su novi suveniri

Kompletna obnova kaštela

U posljednjih desetak godina Općina Svetvinčenat kontinuirano ulaže znatna sredstva u obnovu i uređenje kaštela Morosini-Grimani. Zidine su u cijelosti sanirane, a koncem 2016. godine priveli su se kraju i radovi na ophodju kaštela čime je posjetiteljima omogućena šetnja zidinama.

NIZ RADIONICA I PREDAVANJA O KULTURI I POVIJESTI ***Od mačevanja do priopovijedanja***

U sklopu ovog projekta odraden je i niz radionica te predavanja koje su počele lani u travnju. Tako je lani od 13. do 15. travnja održana je prva iz ciklusa radionica za udruge pod nazivom „SKOLA SCHERMA“ koju su provodili članovi viteške skupine Ursus iz Slovačke. Radionica koja se održala u kaštelu Morosini-Grimani služila je prije svega članovima povjesne udruge Kaštel kako bi usavršili svoje vještine. Održao se trening kaskadera i bljuvača vatre, zatim mačevanje te je izložena teorija o kostimografiji i oružju korištenom u srednjem vijeku. Viteška udruga iz Slovačke priredila je i performans mačevanja te fire-show. Već 21. i 22. travnja u kaštelu je održana radionica na temu streličarstva koju je vodio Streličarski klub Dubovac iz Karlovca. Tomu prilikom članovi povijesne udruge Kaštel imali priliku usavršiti tehniku streličarstva te ih isprobati u praktičnom dijelu s ptereo predstavnikom iz Karlovca. Program je bio podijeljen na teorijski i praktični dio, teorijski je dio obuhvaćao povijest streličarstva, vrste lukova i strijela, mjere sigurnosti kod rukovanja lukom i strijelom, stilove i tehnikе gadanja lukom i strijelom, dok je praktični dio obuhvaćao vježbanje gadanja na liniji te uvježbanje korištenja luka i strijele.

Jednodnevni izlet
Dan nakon toga organiziran je i jednodnevni izlet uz stručno vodstvo koji je obuhvaćao posjet istarskim spomenicima iz mletačkog razdoblja – Morosini-Grimani u Svetvinčentu, kaštel u Pazinu, Possert i Petrapilosa u Buzetu, kojem su nazočili studenti Sveučilišta Jurja Dobrile u Puli. Posljednje radionice održale su se u travnju ove godine. Tako je 5. travnja organizirana edukativna radionica namijenjena turističkim vodičima, posebice onima koji se bave ili namjeravaju pokrenuti vlastite tematske obilaska. Voditeljica radionice bila je Iva Silla. Nakon toga je 12. travnja održana radio-nica „Ključni trendovi upravljanja kulturnom baštinom u okvirima održivog turizma“, a bila je namijenjena konzervatorsko-restauratorskoj struci, lokalnom stanovništvu i turističkim djelatnicima. Dr. Irena Ateljević iz Instituta za turizam otvorila je radionicu prezentacijom pod nazivom „Transformacijska uloga turizma u 21. stoljeću“. Ostali su predavači predstavili uspješne primjere dobre prakse. Filip Gasperi, načelnik Općine Gradara, predstavio je Gradaru – najbolji talijanski povijesni talijanski gradicu u 2018., Jesenka Ricl, mag. art./univ. spec.oec.

predstavila je primjer osječke Tvrđe kao utvrde kulture, poduzetništva i turizma, a radionica je zaključena predavanjem Darka Komše, ravnatelja Arheološkog muzeja Istre koji je predstavio načine upravljanja, zaštite i prezentacije arheološke baštine Pule.



Svetvinčenat nudi drugačiju turističku ponudu

MULTIMEDIJALNA IZLOŽBA U KAŠTELU MOROSINI-GRIMANI

Nove tehnologije dočarati će mračni srednji vijek

Tehnologijom mappinga i pratećih projekcija predstaviti će se kronološki razvoj Savičente od 10. stoljeća do današnjih dana

Zasigurno jedna od najzanimljivijih i inovativnijih točki u obnovljenom kaštelu Morosini-Grimani bit će multimedijalni centar na drugoj etaži. Osmislio ga je rovinjski studio Tumpić i Prenc, kao i Kuću Vještice Mare, a upravo na ovom mjestu u virtualnoj će stvarnosti vidjeti kakav je život bio

u mračnom srednjem vijeku, i to u doba kada je kaštel živio punim plućima. Povijest samog kaštela od njegovih samih početaka, ali i obitelji koje su vladala njima kao i događanja u samom Svetvinčentu moći će pratiti kroz holograme, tehnologiju 360 mapping, te kroz posebnu animaciju.

projekti

posebno obrambene uloge kaštela u Istri, promjena u arhitekturi i urbanizmu, veličine mjesta, koncepta kunfina između Mletačke Republike i Austrije te feudalnog sistema u Istri. Naime, upravo na području Savičenštine i Žminjštine bila je granica između Mletačkog i austrijskog dijela Istre. S jedne su strane živjeli takozvani Vlahi, a s druge Bezjaki.

Obračunavanje s „vješticama“

Potom dolazite do drugog izložka pod nazivom "Portreti". Riječ je portretima Marina Grimani i Morosine Morosini koji komuniciraju s lokalnim kapetanima. Oni predstavljaju eksponat koji govori o Istri u sustavu Mletačke Republike. Komunikacijom između Venecije i Savičente, rekonstrukcijom dostupnih pisama i povjesnih događaja, saznat ćemo više o povijesti i genealogiji obitelji Morosini i Grimani, ali i o društvenom životu u Savičenti. Poseban osvrt dat će se na ulogu kapetana u upravljačkom sustavu Mletačke Republike.

"Stup srama" treći je izložak, a govorit će o obračunavanjima vlasti i Crke s nepodobnim osobama, posebno ženama o čemu danas svjedoči i legenda o vještici Mare. U dvorištu Kaštela, saznajemo, spaljivane su "vještice". Izložak želi otvoriti priču o ženskoj povijesti Istre. S jedne se strane nalazi najniži sloj društva koji se često u to doba marginalizira i odbacuje zbog svojih različitosti, a dok je s druge strane priče aristokracija. Interpretativni tekstovi uz 3. i 4. izložak se nadopunjaju i govorit će o specifiku braka na istarski, naslijednom pravu žena u Istri, inkviziciji i statusu žena u Europi u kasnom srednjem vijeku i renesansi.

projekti



Izložba će biti na drugoj etaži

Od spaljivanja vještica prelazimo na izložak trona, odnosno "Krunidbu". Tron će stajati nasuprot vješalima te simbolizira krunidbu dogaresse Morosine koja se dogodila 4. ožujka 1597. g. Morosina je značajna za povijest Savičente obzirom da su upravo ona i njena sestra u miraz donijela feud Svetvinčenat u Istri koji je tako prešao u vlasništvo obitelji Grimani. Morosina je živjela život u muževoj sjeni, a apsolutnu vidljivost dobila je samo te večeri. Narod u Veneciji okupio se uz rivu, na balkonima i

prozorima, verali su se po krovovima i penjali po dimnjacima i stupovima, kako bi vidjeli povorku barki. Morosina se prevozila na barići bucentaura ukrašenoj draperijom od zlata i svile, koja je prolazila kroz Canal Grande, popraćena bogato ukrašenim barkama. Prekretnicu u ovom centru čini izložak "Požar" koji nas uvodi u novu prostoriju, ali i nove tematske cjeline okrenute ratnim zbivanjima i viteškom naslijedu. Izložak govori o velikom požaru iz 1586. godine koji je zahvatilo Kaštel nakon čega ga Marino Grimani obnavlja i gradi zgradu aneksu u kojoj nastavljamo istraživanje lokalne povijesti.

U prizemlju kaštela bila je kovačnica. Vjerojatno se radilo o lokalnim kovačima koji su vojsku i mještane opskrbljivali potrebnim oruđem i oružjem

kovanja, ali i pripremu za novu etažu izložbe koja se okreće viteštvu, ratnim zbivanjima i strategijama obrane. I Trka na prstenac koja je simbol obližnjeg Barbana, našla je mjesto u Svetvinčentu. Taj izložak predstavlja tradiciju konjičkih igara prisutnih na širem području Istre u 17. i 18. stoljeću. O Trci na prstenac u Savičenti svjedoči dokument koji se nalazio u kaštelu, a datiran je 24. lipnja 1713. Iz tog se dokumenta može saznati



Morosina krunidba

da se Trka na prstenac u Svetvinčentu organizirala svake godine na crkveni blagdan sv. Ivana Krstitelja 24. lipnja. Tada se u Svetvinčentu odvajalo i veliko misno slavlje. Ovim izložkom nastavlja se priča o viteštvu te se posjetitelji uvide u samo finale izložbe. Zadnji izložak multimedijalnog centra posvećen je obrani kaštela i naziva se "Napadi uskoka". Najpoznatiji ratovi tog perioda su oni Uskočki. Iako Svetvinčenat nije jedan od glavnih aktera tropsodišnjeg

Time završava ova zanimljiva izložba koja će po prvi put ući na ovaj način u izlaganje o povijesti Svetvinčenta i okoline. Na samom izlazu nalazit će se interaktivan totem na kojem će posjetitelj moći saznati više o samoj izložbi, odnosno još dublje ući u prezentiranu temu. Klikom na pojedinu kategoriju prezentirale bi se povijesne činjenice vezne uz točno određenu temu, kao i skenirani arhivi iz Venecije, stare karte te drugi muzeološki izložci.


internet


telefon


televizija

TEHNOLINE TELEKOM

Kompletna telekom usluga na jednom mjestu

Projektiranje i implementacija wireless rješenja za apartmane, hotele, kuće za odmor

Telefonija nove generacije bazirana na Cloud tehnologiji

Usluga nadzora i održavanja mrežnih sustava

**VEĆ OD 140 KUNA MJESEČNO
BRZINE DO 50 MBPS***

*Maksimalna dostupna brzina ovisi o lokaciji, bez ugovorne obveze

TEHNOLINE TELEKOM d.o.o. / Pula, Kaštanjer 5/A, 52100 Pula / 052.350.000 / internet@tehnoline.hr / www.tehnoline.hr

FAMILY CENTAR - Štokovci

rezervacije: +385 95 199 9169 & bilic.motostyle@gmail.com

2KM ADRENALINSKE BIKE STAZE

BUGGY QUAD BIKE BAR

NOVO: Quad & Buggy škola za najmlađe

Za sve iznajmljivače u općini Svetvinčenat GRATIS adrenalinska bike staza



Vještice Mare postala zaštitni znak mesta

NASTAVAK UREĐENJA „KUĆE VJEŠTICE MARE“

Novi prostor s Interaktivnom knjigom i Čarobnim bunarom

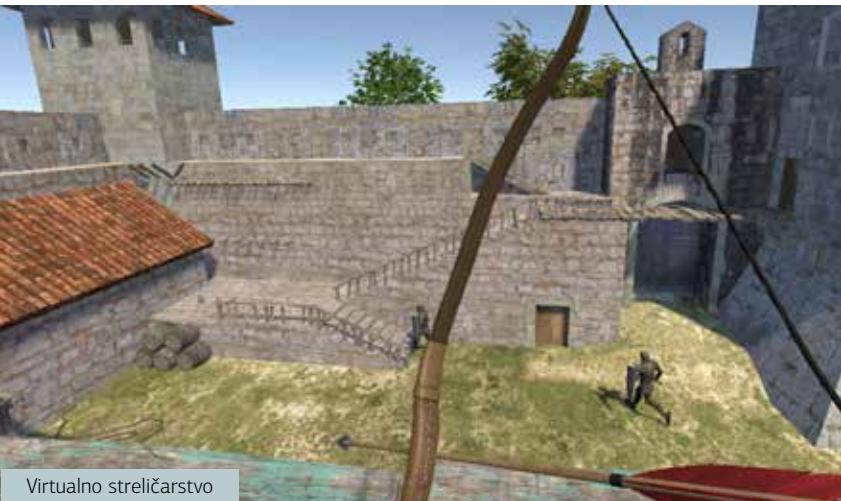
Uz postojeću mogućnost streličarstva, posjetitelj bi imao mogućnost okušati se u mačevanju, kao trećoj razini igre. Zatim, tu će biti i prezentacija mitova i legendi središnje Istre, ali i raznih zagonetki kroz interaktivne ekrane

Općina Svetvinčenat nastavila je i ove godine s uređenjem Centra za posjetitelje „Kuća vještice Mare“, a radovi bi trebali biti okončani do kraja tekuće godine. Međutim, centar za posjetitelje bit će otvoren već u srpnju. Centar za posjetitelje „Kuća vještice Mare“ – 2. Faza, projekt je vrijedan 935.000,00 kn, a sufinanciran je od strane Ministarstva turizma, temeljem Programa

razvoja javne turističke infrastrukture 2018. godine. U drugoj fazi projekta, postojeći centar, koji je otvoren 2017. godine i već je postao iznimno popularan među posjetiteljima, planira se dodatno nadograditi, i to adaptacijom i opremanjem poslovнog prostora u nastavku zgrade gdje se sada nalazi centar. Riječ je o prostoru gdje je nekada bila mesnica odmah preko puta općinske zgrade, a nakon preuređenja prostor će postati polivalentnog karaktera za interpretaciju i prezentaciju kulturne baštine.

Interpretacija povijesti

- Dodatno će prostor sadržavati izložbeni dio, info-pult, souvenirnicu te će se na inovativni način interpretirati povijest. Na taj se način nastoji poboljšati njegova turistička ponuda, ali i povećati kapacitet



*Riječ je o prostoru
gdje je nekada
bila mesnica
odmah preko puta
općinske zgrade*



"Stvarnost" kroz naočale

jedinstveni paketi ulaznica za turističke atrakcije u destinaciji, ali i šire. Inače, „Kuća vještice Mare“ otvorena je 2017. godine, kao centar za posjetitelje posvećen raznolikoj materijalnoj i nematerijalnoj kulturnoj baštini Svetvinčenta, interpretiranoj suvremenim tehologijama, odnosno 3D mappingom, virtualnom i proširenom stvarnošću.

- Sufinanciranje Ministarstva turizma još je jedno veliko priznanje, uz nagrade „SoMo Borac“ i Simply the best“ koje je „Kuća vještice Mare“ osvojila prethodne godine, ali i poticaj za daljnje nadogradnje, zaključila je Kontošić. ■

OSNOVANA DESTINACIJSKA MENADŽMENT KOMPANIJA

Savičenta d.o.o. upravlja kaštelom i centrom za posjetitelje

Općina Svetvinčenat osnovala je društvo Savičenta d.o.o. koje je u njenom stopostotnom vlasništvu. Dјeluje kao destinacijska menadžment kompanija (DMK) pod brandom „Grimani Castle“, a specijalizirana je za umrežavanje postojećih turističkih i ugostiteljskih sadržaja u destinaciji, osmišljava i koordinira programe, organizira posebne tematske večeri, skupne posjete i razgledavanja i slično.

Društvo upravlja kaštelom Morosini - Grimani, koji osim samostalnog razgledavanja nudi i poseban doživljaj kaštel - igru Escape Castle. Od prosinca 2017. godine upravlja i Centrom za posjetitelje – „Kuća vještice Mare“, a vodi će i drugi dio centra koji se trenutno



obnavlja i priprema za otvaranje. Osim individualnih posjeta, poduzeće je specijalizirano za grupne posjete što se odnosi na školske, i vrtičke programe te teambuilding, pri čemu se kombiniraju razne aktivnosti. U tvrtki su trenutno zaposlene dvije osobe, dok se za vrijeme ljetne

sezone poveća broj zaposlenih s još nekoliko studenata. Članica uprave je Matea Stanić, a u Nadzornom odboru su Elvis Cetina, Igor Macan i Larisa Kontošić. Upravljanje je u potpunosti samodrživo, a tvrtka se finansira djelomično iz fondova EU i obavljanjem djelatnosti na tržištu i nije na teret općinskog proračuna. ■

BESPOVRATNA SREDSTVA

za kuće za odmor
za poljoprivrednike
do **200.000,00 €**


EUKONZALTING

EUKONZALTING

Mletačka ulica 6, 52100 Pula • Tel.: 052/544-825

ITU MEHANIZAM: OPĆINA PRED NOVIM PROJEKTIMA

Revitalizacija zaštićene renesansne jezgre Svetvinčenta

Idejno rješenje rasvjete osmislio je ugledni pulski dizajner svjetla Dean Skira, dok je za građevinske zahvate projekt izradio studio Penezić & Rogina. Oba projekta sufinancirana su iz europskog projekta KulTourSpirit



Loža će se audiovizualno obogatiti

Ako prode potrebno ocjenjivanje, krajem ove godine Općina Svetvinčenat mogla bi dobiti zeleno svjetlo za svoj projekt „Revitalizacija područja zaštićene renesansne jezgre Općine Svetvinčenat“. On se odnosi na multimedijalno opremanje gradske lože u Svetvinčentu te postavljanje dekorativne

i javne rasvjete na renesansnom trgu. Isto tako, postavila bi se javna i dekorativna javna rasvjeta oko Žinje te bi se uredio parter šetnice duž zapadne strane glavne ulice. Predviđeni su i ostali građevinski radovi vezani za uređenje centra mjesta. Kako nam kaže Larisa Kontošić, destinacijska menadžerica iz općin-

skog DMK, Svetvinčenat je u sklopu ITU mehanizma, putem kojeg će se realizirati veliki projekti na Puljštini, dobila na raspaganje bespovratnih 2.750.000,00 kuna, dok ostatak sredstva potrebnih za realizaciju projekta vrijednog 3.330.000,00 kuna snosi Općina samostalno. U travnju ove godine Općina je podnijela projektu prijavu na poziv „Revitalizacija kulturne baštine u urbanom području Pula“, u partnerstvu s Turističkom zajednicom Općine Svetvinčenat.

Baza projekta je loža

- Baza ovog projekta je gradska loža, izgrađena još u trećem desetljeću 16. st., u sklopu renesansne transformacije mesta i kaštela koju je provodio Pietro Morosini. Ona se namjerava kroz revitalizaciju sustavno valorizirati, veli nam Kontošić. Idejno rješenje rasvjete osmislio je ugledni pulski dizajner svjetla Dean Skira, dok je za građevinske zahvate projekt izradio studio Penezić & Rogina. je Kontošić. ■



ZAVRŠENA ENERGETSKA OBNOVA VRTIĆA „BALONČIĆ“

Do bolje termoizolacije novcem iz Europe i države

Napravljena je nova termoizolacija ravnog i kosog krova te poda. Isto tako zamjenjena je stara drvena stolarija novom PVC stolarijom



Vrtić pojava šezdesetero djece

Tijekom ožujka u općinskoj upravi predstavljen je završen europski projekt energetske obnove vrtića Balončić u Svetvinčentu kojim je riješen glavni problem zgrade, a to je gubljenje topline te visoki troškovi hlađenja i grijanja. U sklopu ovih radova napravljena je nova

termoizolacija ravnog i kosog krova te poda. Isto tako zamjenjena je stara drvena stolarija novom PVC stolarijom te je cijeli vrtić dobio štedljivu LED rasvjetu umjesto one klasične. Nakon energetske obnove izrađen je završni energetski pregleđ i certifikat zgrade vrtića, koji

aktualnosti

- Oba projekta prethodno su proizašla i sufinancirana iz europskog projekta KulTourSpirit, koji je završio ovog svibnja, pa se i provedbu ITU mehanizma, ukoliko prijava bude uspješna, može promatrati kao logičan sljed revitalizacije. Realizacijom projekta revitalizirat će se ovo područje na način da će se istaknuti renesansni urbanizam pročelja postojećih objekata kao i ambijentalnost naselja, ističe Igor Macan, voditelj razvojnih projekata u općini.

Instalacije i sadržaji

Međutim, općina samim uređenjem centra mjesta neće stati. Planira prostor upotpuniti zabavno edukativnim sadržajima u vidu interaktivnih igra, audio prezentacije svetvinčenske povijesti, izložbama, edukativnim radionicama s temom baštine te instalacijama koje će vizualno unaprijediti izgled centra mjesta.

- Osnovna ideja i cilj audiovizualnog obogaćivanja lože kao pojedinačnog zaštićenog kulturnog dobra, bila je da se implementiranjem moderne tehnologije i suvremenog načina izražavanja naglaši ljepota i životopisnost kulturne baštine te time doprinese očuvanju lokalne povijesti metodom popularizacije i učenja. Nadamo se uspješnoj evaluaciji projekta, kako bi se čim prije krenulo u obnovu infrastrukture i sadržaja, koji će dugoročno predstavljati temelj razvoja sektora kulture i kulturnog turizma Općine Svetvinčenat i južne Istre, zaključila je Kontošić. ■

osigurati sama. Zato se odlučila javiti na natječaj Ministarstva regionalnog razvoja i fondova EU-a, gdje je dobila još 88.570,16 kuna bespovratnih sredstava. Inače, ovaj je projekt 2017. godini prijavljen na Javni poziv Ministarstva graditeljstva i prostornoga uređenja „Energetska obnova zgrada i korištenje obnovljivih izvora energije u javnim ustanovama koje obavljaju djelatnost odgoja i obrazovanja“ zajedno s partnerom, Fondom za zaštitu okoliša i energetsku učinkovitost.

Općina se odlučila za tu investiciju zbog toga što je zgrada vrtića površine 307 kvadrata iz 1974. godine bila nedovoljno toplinsko izolirana. - Završenom provedbom projekta ostvaren je glavni cilj obzirom da su poboljšana energetska svojstva toplinske ovojnici zgrade što će na godišnjoj razini doprinijeti ostvaruju energetskih ušteda, smanjenju toplinskih gubitaka i emisije CO₂. Projektom je povećana kvaliteta boravka djece u vrtiću odnosno poboljšana kvaliteta predškolskog odgoja u Općini Svetvinčenat, poručio je donačelnik Dean Perković. ■

se financira u sklopu natječaja „Kultura u centru - potpora razvoju javno-civilnog partnerstva u kulturi“, a vrijedan je čak 2.270.344,06 kuna. Europski socijalni fond ga sufinancira u iznosu od 1.929.792,45 kuna, dok je državni proračun s druge strane osigurao je 340.551,61 kuna. Vodeći partner projekta je Općina Svetvinčenat uz još četiri partnera, a to su Šikuti Machinae, Zagrebački plesni ansambl (ZPA), Apoteka prostor za suvremenu umjetnost i povjesna udruga Kaštel.

aktualnosti

NEVIDLJIVA SAVIČENTA - PREVOĐENJE TRADICIJE U SUVREMENU KULTURU

Prva općina s Vijećem za kulturu

Cilj osnivanja Vijeća je da se ojača suradnja između kulturnih udruga, civilnog društva i lokalne zajednice te da kroz njega lakše i bolje prepoznamo potrebe u kulturi, te samim time još više ojačamo kulturnu scenu, kazao je načelnik Dalibor Macan



Održane su i plesne radionice

Protekle jeseni otpočeo je novi kulturni projekt u Svetvinčentu pod nazivom „Nevidljiva Savičenta - prevođenje tradicije u suvremenu kulturu“ koji bi trebao biti dovršen do jeseni 2020. Projekt

multimedijalne instalacije kojom će se najaviti budući društveno kulturni centar Avanti.

- Ovim projektom osnovat ćemo Kulturno vijeće u Općini Svetvinčenat, a cilj osnivanja Vijeća je da tako, u Savičenti bi trebala djelovati i kulturna udruga "Avanti! Centar avangardi" koja bi upravo ovdje voljela imati prostor. Udrugu su ove godine osnovali članovi hrvatskog Dizajnerskog društva u Zagrebu, a na čelu su joj Maša Milovac i Jan Pavlović.



Susret s umjetnikom - Pinom Ivančićem

Stare fotografije

U prvih sedam mjeseci već se održao niz kulturnih događanja i aktivnosti, kao što su aktivnosti pokreta i plesa za lokalnu zajednicu, susreti umjetnika, odnosno performera Pina Ivančića te piscu Damira Karaša i lokalne zajednice te radionica prepoznavanja fotografске grade. Isto tako, mještanima je poslan poziv da sakupe staru fotografsku građu o Savičenti i okolicu koju provodi udruga Šikuti Machinae.

- U idućih godina i pol trebala bi se održati predavanja u formi javnog performansa te bi se trebali ostvariti umjetnički projekti u javnom prostoru. U njima bi trebali sudjelovati lokalni i međunarodni umjetnici, trebala bi se postaviti instalacija skulpture, a planirane su i privremene multimedijalne umjetničke akcije. Bit će organizirane i predstave koje uključuju lokalnu zajednicu, zatim program čitanja djece osobama starije životne dobi, a izradit će se i digitalna online foto arhiva sa stariim slikama iz Savičente. U planu su i izložbeni programi suvremenih vizualnih i multimedijalnih umjetnika te osam filmskih projekcija namijenjenih lokalnoj zajednici, kazala nam je Marina Benčić, viša stručna suradnica za međunarodne projekte i finansijski voditelj projekta. ■

**TRANSPORTI
VORIĆ**

OBRT ZA PRIJEVOZ TERETA U CESTOVNOM PROMETU
BRIČANCI 7, SVETVINČENAT

098 407 435 • 052 560 422
transportivoric@gmail.com

PODUZETNIČKI POTHVAT: SREDNJOVJEKOVNI TEMATSKI PARK SANC. MICHAEL

Veseljko Otočan: *Povijest me nikada nije zanimala, a sada sam njome fasciniran*



Drveni dvorac izgrađen je od trupaca iz Gorskog Kotara

Ove godine osmislili su još jedan sadržaj, a to je zip line od dvorca prema odvojenoj utvrdi u kojoj je smještena mala „kuća strave“ Tu će vas dočekati vještice, ali i zmaj s posebnim vizualnim i zvučnim efektima

Obitelj Otočan iz Rapske je ostvarila svoj san. Vrijedna obitelj iz okolice Savičente još je 2017. krenula u hram i neobičan pothvat – gradnju drvenog dvorca. I od tega su napravili pravi biznis. Te 2017. otvorili su srednjovjekovni tematski park Sanc. Michael koji je pravi mamac za klinice. Zapravo može se slobodno reći da je to ostvarenje njihovih želja, bajka u realnosti.



Drvena pračka

- Park smo otvorili u srpnju 2017. godine i to je bila naša probna sezona. Sada smo se već uhodali i postali smo polako prepoznatljivi tako da je posjećenost sve veća. U pred i posezoni preko vikenda imamo oko 400 gostiju, a u sezoni to bude duplo više. A u sezoni smo otvoreni i po tjednu kada organiziramo srednjovjekovne večeri. Polako sada stvaramo i nove sadržaje kojima želimo iznenaditi naše goste, kazao nam je Veseljko Otočan jednog lijepog proljetnog jutra dok su oni supruga dočekivali prve male goste.

Djeca iz vrtića

Naime, tokom pred i posezoni većinom u njihov dvorac iz bajke stižu djeca iz vrtića diljem Istre, ali i okolice Rijeke.

- Imamo jako puno posjeta najmlađe djece, posebno iz vrtića. To nam je glavnina gostiju u pred i posezoni. Tokom ljeta najviše nam dolaze domaći gosti s djecom, i to većinom iz okolice Rijeke jer smo se tamo i najviše reklamirali. Naravno, dolaze i strani gosti koji borave u kućama za odmor u okolini, ali je taj broj još



U dvoru su skrivene razne zagonetke

uvijek manji od domaćih gostiju, veli nam on. Kaže da stranci većinom već imaju svoj itinerar koji si prije isplaniraju, ali se nuda da će se i njihov tematski park, koji je prava atrakcija u prostoru sam od sebe, naći na njihovoj ruti.

- Svake godine nadograđujemo naš park, i naravno da bismo moralni i ulagati u marketing. U tom smjeru ćemo dalje raditi kako bismo bili nezaobilazna adresa za obitelji s djecom, veli nam on. Naime, ovaj je

zabavni park u potpunosti prilagođen upravo najmlađima koji će ovdje pronaći baš sve što im treba za igru. U samom dvoru mogu šetati po njegovim zidinama i posjetiti glavne kule od kuda puca predivan pogled na okolicu, pa čak i more. Tu su i prostorije sa spravama za mučenje, ali i vještice koja će zaštititi i one malo starije. Isto tako, u dvoru se smjestio i Escape Room, odnosno igra zagonetki, kojega je osmislio sam vlasnik.

Igra zagonetki

- Kada dolaze roditelji s djecom, često im bude dosadno, pa vrijeme provedu u kantini dok im se djeca igraju vani. Zato smo za njih osmisli-



Vještice na svakom koraku

turizam

turizam

Sveti Mihovil zaštitnik ratnika

Park je dobio naziv po svetom Mihovilu budući da se i imanje tako zvalo, a to se i tematski lijepo posložilo. Naime, upravo je sveti Mihovil zaštitnik ratnika.

- Izradili smo svoj grb na kojem su dviye koze koje simboliziraju Istru. Dvorac naravno simbolizira naš ka-

tel, a tu su mač i vatrica kao simboli svetog Mihovila koji je zaštitnik ratnika. Ova zemlja se oduvijek zove Sveta Mikula, a tu je blizu i jedna kapelica koja je njoj posvećena. Htjeli smo dati prepoznatljivo ime tematskom parku, i ovo se lijepo poklopilo, priča nam Veseljko. ■

li ovu igru zagonetki kako bismo ih zabavili i napravili im zanimljivo podne, kazao je Veseljko. Osim toga, u dvorištu dvorca je i drveni vrtuljak, katapult, pračku za vodene balone. Međutim, kako nam kaže Veseljko, lani su uredili i niz drugih sadržaja van samog dvorca na ogromnom imanju usred zelenila tako da se djeca zapravo najmanje zadržavaju u samom dvoru.

Sreća u nesreći

- Tu imaju i streličarstvo, labirint, šatore gdje se mogu igrati oni najmladi, kućice na drvu, organiziramo im jahanje na konju, vožnju s magarcem, mogu pogledati naše domaće životinje. Imamo i kantinu gdje nudimo jela s roštilja, i to u srednjovjekovnom posudu koje nam izrađuje jedna radionica iz Zagreba. U planu je da u budućnosti organizi-

Potrošili smo u startu više od 200 kubika drva, a sada se bližimo brojci od 300 kubika kako šrimo park. Te godine trupci su bili povoljniji nego inače, i mi smo krenuli u investiciju koja je vrijedna 2,5 milijuna kuna. Međutim, kada smo u to kretali, nismo razmišljali koliko sve košta, tim više što smo gotovo sve sami napravili svojim rukama. Inače, ne bismo bili ni počeli jer je to velika svota novca koju nismo imali. Ali radili smo dio po dio i uspjeli smo to ostvariti, priča nam dalje. Ove godine osmisili su još jedan sadržaj, a to je zip line od dvorca

viti dvorac da se to nije dogodilo. Potrošili smo u startu više od 200 kubika drva, a sada se bližimo brojci od 300 kubika kako šrimo park. Te godine trupci su bili povoljniji nego inače, i mi smo krenuli u investiciju koja je vrijedna 2,5 milijuna kuna. Međutim, kada smo u to kretali, nismo razmišljali koliko sve košta, tim više što smo gotovo sve sami napravili svojim rukama. Inače, ne bismo bili ni počeli jer je to velika svota novca koju nismo imali. Ali radili smo dio po dio i uspjeli smo to ostvariti, priča nam dalje. Ove godine osmisili su još jedan sadržaj, a to je zip line od dvorca



ramo i prave srednjovjekovne gozbe s maneštrama i pečenim kokoškama koje se jedu samo rukama, kaže nam Veseljko koji je po struci stolar. Zato je gotovo sve na dvoru drveno.

- Sve smo napravili ja i moja obitelj sami uz veliku pomoć članova povjesne udruge Kaštel čiji sam član. Puno nam je pomogao i Anton Perković koji nam je osmislio statuku. Naime, ideja nam je bila ispočetku da cijeli dvorac bude drven, ali on nam je savjetovao da bi bilo dobro da je ipak konstrukcija željezna radi statike, priča nam Veseljko kako je sve počelo. Trupci su stigli iz Gor-

prema odvojenoj utvrdi u kojoj je smještena mala „kuća strave“ Tu će vas dočekati vještice, ali i zmaj s posebnim vizualnim i zvučnim efektima, a preko zip linea će se vještice spustiti do kule uz posebne

efekte. U osmišljavanju tog dodatnog sadržaja pomogli su im vlasnici obližnjeg adrenalinskog parka Glavani Park. Ujedno, spremi se i poseban kutak gdje će biti smješteno streličarstvo, a posjetitelji će moći gađati mete samostrelom uz pomoć stručnog vodiča.

- Također, uređujemo i dva smještajna objekta na imanju gdje će posjetitelji moći prespavati, a želja nam je da ovdje otvorimo i kamp. Imanje je dovoljno veliko, a to je bila ideja od



vezane za srednjovjekovlje. Prije svega mačeve i štitove za kojima su djeca „poludjela“.

- Tih prvih godina mogu slobodno reći da je zarada od prodaje tih suvenira bila veća nego od posla sa stolarjom, priznaje nam Veseljko. Istodobno je počeo rasti i srednjovječni festival, a time i razne ideje.

- Kada je počeo srednjovječni festival, odlučilo se da se krene u izradu svih drvenih rekvizita, a ja sam dobio zadatak izraditi drvene katapulte. To mi je bio izazov jer nikad ništa slično nisam radio. I tako je krenulo sve veće zanimanje za čitavu tu priču. Potom mi je prijatelj Igor Macan predložio da krenemo u privatni biznis i napravimo ovakav tematski park. Ja sam mu rekao da će mu rado pomoći, ali da se u to ne bih upuštao. On je me međuvremenom od toga odustao, a ja sam onda odlučio krenuti u sve to skupa jer se u Svetvinčenat veže takva ponuda. Povod je bila jedna reportaža u njemačkim medijima o jednom malom drvenom dvoru. Prvo je bila vizija izraditi samo dvorac, a onda smo krenuli s projektom. I pokazalo se da je to bio pun pogodak, zaključuje Veseljko. ■



Dječje carstvo

nam to biti jedini posao. Zimi se još uvijek bavim svojim poslom, a to je stolarija, ali kada dođe ljetno, onda se skroz posvetim ovom poslu, priča nam ovaj stolar koji je među prvima počeo izrađivati drvene suvenire

OBNOVA KULTURNIH DOBARA U OPĆINI

Ministarstvo dalo 450.000 kuna


Crkva sv. Kvirina

Ve godine nastavlja se obnova crkve sv. Kvirina u Svetom Kvirinu, župne crkve Blažene Djevice Marije u Svetvinčentu te će se dodatno uložiti i u kaštel Morosini-Grimani van europskog projekta KulTERRA. Naime, Ministarskoj kulturi osiguralo je za obnovu kulturnih dobara na području općine 450 tisuća kuna, od čega se 300 odnosi na kaštel. Riječ je o restauraciji balkona na ulaznom pročelju i kamene erte.

Stotinu je tisuća kuna osigurano za nastavak obnove crkve svetog Kvirina iz 17. stoljeća i ostataka trobrodne predromaničke bazilike iz 8. stoljeća, i to za sanaciju krovista. Naime, nakon što je 2017. godine izvedena statička sanacija lopice, kojoj je prijetilo urušavanje, u 2018. godini je izvedena geodetska izmjera i 3D lasersko

skeniranje crkve, te arhitektonski nacrt postojećeg stanja, kao i projekt statičke sanacije i konzervatorsko-restauratorski radovi sondiranja crkve.

Za župnu crkvu Navještenja Blažene Djevice Marije iz 16. stoljeća u Svetvinčentu osigurano je 50 tisuća kuna, i to za konzervatorsko-restauratorske radove na kamenoj plastici ulaznog pročelja. Kako je crkva u svakodnevnoj uporabi, nužno je njen redovno održavanje. Uz ostala varnjska oštećenja, vidljive su nakupine algi na ulaznom pročelju, a u 2018. godini provedeni su istražni konzervatorsko-restauratorski radovi, geodetska izmjera i 3D lasersko skeniranje pročelja. Ovim radovima crkva bi trebala zasjati u punom sjaju. Svi ovi radovi trebali bi biti gotovi do kraja godine. ■

ZAVRŠENA REKONSTRUKCIJA CESTE CUKRIĆI-ČABRUNIĆI-STANICA ČABRUNIĆI
Više od 1,2 milijuna kuna za novi asfalt i bolju povezanost


U proteklom razdoblju asfaltirana je nerazvrstana cesta od Cukrići do Stanice Čabrunići u vrijednosti od 1,25 milijuna kuna. Riječ je o cesti dužine 2.111 metara koja je široka tri i pol metra. Radove je izvelo poduzeće Cesta d.o.o. Pula,

dok je stručni nadzor bilo poduzeće Flacius et filii d.o.o. Marčana.

- Nakon potpisa ugovora između Općine Svetvinčenat i Agencije za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju iz veljače 2018. godine, rekonstrukcija ceste Cukrići

– Čabrunići – Stanica Čabrunići započela je početkom rujna lani iskoločavanjem i ravnjanjem postojeće ceste. Radovi su završeni u predviđenom roku, odnosno unutar 90 dana potpisivanja ugovora, kako je bilo predvideno, kazao je zamjenik načelnika Dean Perković.

Ovaj projekt je financiran sredstvima iz Programa ruralnog razvoja Republike Hrvatske za razdoblje 2014. – 2020., u sklopu Mjere 07 „Temeljne usluge i obnova sela u ruralnim područjima“. Podmjere 7.2. „Ulaganja u izradu, poboljšanje ili proširenje svih vrsta male infrastrukture, uključujući ulaganja u obnovljive izvore energije i uštedu energije“, Operacije 7.2.2. „Ulaganja

u građenje nerazvrstanih cesta“.

- Dobivanjem uporabne dozvole početkom veljače 2019. za cestu Cukrići – Čabrunići – Stanica Čabrunići završen još jedan općinski projekt financiran europskim sredstvima, čija je realizacija bila od iznimne važnosti za mještane ovog djela Općine Svetvinčenat. Sama prometnica povezat će ova naselja, te podignuti razinu komunalne opremljenosti koja je preduvjet za daljnji razvoj i napredovanog područja. Sama dinamika od iznimne nam je važnosti iz razloga što njome prometuje školski autobus, te njezinom realizacijom ujedno je i povećana sigurnost naših najmladih sumještana na putu do škole, zaključio je Perković. ■

aktualnosti
**SELEKTIVNO PRIKUPLJANJE OTPADA
*Osigurano 70 zelenih otoka***


kante iznajmljivačima.
Što se odlaže u kantu za komunalni otpad? Najčešće su to kuhanji ostaci jela, pripremljene salate, meso, kosti, riba, onečišćene vrećice za pakiranje hrane, onečišćeni papiri za omatanje hrane, vrećice od usisivača, otpad od

metanja, pepeo, oстатci od tepiha, pelene, onečišćeni papirnatim ručnicima. Ukoliko nemaju mogućnost kompostiranja korisnici u ovu kantu mogu staviti manje količine zelenog otpada iz kuhinje. Te se kante na području općine Svetvinčenat prazne dva puta tjedno. Srijedom i subotom su na redu Sveti Kirin, Stancija Paradiž, Škicini, Škutici, Klarići, Mandelići, Muškovići, Pačići, Orlići, Tići, Butkovići, Dokići i Gilešići. Utorkom i petkom su to Svetvinčenat, Ferlini, Bričanci, Foli, Smoljanci, Salambati, Rapanji, Kranjčići, Vidulinji, Krase, Pajkovići, Pusti, Peresiji, Bokordići, Pustijanci, Režanci, Boškari, Štokovići, Bijažići, Pekici, Kersani, Bibići, Čabrunići, Cukrići, Stancija Grgur, Juršići, Bankovići, Stancija Čipuli, Bonašini, Brščići, Mičini i Cirka. Glomazni otpad prikuplja se jednom godišnje, od 22. srpnja do 4. kolovoza 2019. godine, a prije toga se potrebno prijaviti Herculanei telefonom ili e-mailom. Zeleni otpad se ne zbrinjava na javnoj površini, ni u kantama za mještani otpad, već se kompostira u dvorištu. ■

aktualnosti

ATLAS 14: USPOSTAVA NOVE BAZE KOMUNALNE NAKNADE
Uskoro nova revidirana rješenja komunalne naknade

U Svetvinčentu čak 78 posto korisnih kvadrata nije nikada bilo evidentirano i na njih se nije plaćala komunalna naknada

Općina Svetvinčenat je 2017. godine pokrenula postupak utvrđivanja neto korisne površine zgrada geodetskom izmjerom svih objekata na području naselja Svetvinčenat kako bi se utvrdila potencijalna razlika između neto korisnih površina izmjerenih na terenu te površina evidentiranih u bazi komunalne naknade. Utvrđen je veliki nesrazmjer između postojeće baze komunalne naknade i stvarnog stanja, koji je ukazao da čak 78 posto korisnih kvadrata nije

nikada bilo evidentirano i na njih se nije plaćala komunalna naknada. Na temelju toga, početkom 2019. potpisana je ugovor o izmjeri kompletog područja Općine Svetvinčenat, kako bi se osigurao "jednak metar za sve", a produkt toga će biti kvalitetnija i cjelovitija komunalna usluga za sve mještane općine. Time je pokrenut pilot-projekt Atlas 14, sustav za upravljanje prostornim i neprostornim bazama Općine Svetvinčenat.

- Geodetskom izmjerom svih objekata na području općine Svetvinčenat je osigurano načelo istovremenosti. Ova četiri načela: pravednost, profesionalnost, nepristranost i istovremenost mogu proizvesti samo zadovoljne komunalne obveznike sa ciljem trajne

uspovjete točne baze komunalne naknade koja će ubuduće olakšati upravljanje prostorom, kazali su nam u općinskoj upravi.

Komunalna se naknada inače plaća za održavanje i gradenje komunalne infrastrukture, a plaća se za stambeni, poslovni i garažni prostor, ali i za građevno zemljišta koje služi u svrhu obavljanja poslovne djelatnosti te neizgrađeno građevno zemljište. Taj se novac troši namjenski za održavanje komunalne infrastrukture, kao što je održavanje javnih površina, nerazvrstanih cesta, javne rasvjete, oborinske odvodnje, čistoće, groblja, školskih, odgojnih, sportskih i zdravstvenih objekata.

Nedovoljno za održavanje

- Tijekom 2018. godine godišnji razrez po stavki komunalne naknade iznosio je 598.643,00 kuna, što nije dostatno ni za pokriće troškova tekućeg održavanja postojeće infrastrukture, a kamoli za nova investicijska ulaganja koja su neophodna poglavito u segmentu cestovne infrastrukture, nadogradnje mreže javne rasvjete, uređenja, rekonstrukcija, dogradnji i stavljanja u funkciju postojećih općinskih nekretnina - stanova, domova, škola, groblja. Iz svega navedenog, sukladno Zakonu o komunalnom gospodarstvu i usklađenjem s navedenim, za drugu polovicu kalendarске godine na kućne adrese obveznika plaćanja komunalne naknade stići će i nova revidirana rješenja o komunalnoj naknadi, najavili su. Koncept rada i izmjere prezentirani su na Općinskom vijeću, te je jednoglasno prihvaćeno uvrštenje projekta u proračun za 2019. godinu. Uz to, 40 posto troškova realizacije bit će pokriveno iz sredstava Hrvatskih voda. ■

KONAČNO UREĐENO IZNIMNO OPASNO RASKRIJE TE NOVO PARKIRALIŠTE U JURŠIĆI
Sigurniji promet kod društvenog doma i butige

Prije nekoliko mjeseci u Juršićima je uređeno vrlo opasno raskrije kod društvenog doma te je asfaltirano obližnje parkiralište. - Tijekom 2018. godine Općina Svetvinčenat pokrenula je proces rekonstrukcije ovog raskrija u suradnji s MUP-om, Ministarstvom prometa, pomorstva i infrastrukture te Hrvatskim cestama kao upraviteljem državne ceste D77. Izradu projektne dokumentacije financirala je općina, a izradila ju je tvrtka Via-ing d.o.o. iz Pule. Početkom godine Hrvatske ceste su u sklopu tekućeg održavanja uvrštile rekonstrukciju navedenog raskrija u svoje planove, a izvođenje radova je povjerenilo Istarskim cestama, kazao nam je zamjenik



načelnika Dean Perković. Tijekom radova uređeno je autobusno stajalište, iscrvana nova horizontalna signalizacija, te postavljena vertikalna signalizacija. Time je omogućena bolja vidljivost te je smanjena brzina prometovanja, a samim time podignuta razina sigurnosti svih sudionika u prometu na ovom vrlo prometnom i opasnom raskriju.

Par mjeseci ranije, na istoj lokaciji, nakon dugog niza godina makadam už društveni dom dobio je novi izgled, na zadovoljstvo mještana i korisnika obližnjih uslužnih djelatnosti. Asfaltirano je 600 metara kvadratnih površine, a izvođač je bila pulska tvrtka Cesta d.o.o. Vrijednost

lektivnih vrsta otpada koji će biti na raspolaganju mještanim i njihovim gostima, sve sa ciljem podizanja razine komunalne opremljenosti naselja Juršići. ■



Srednjovjekovni festival najposjećeniji

SVETVINČENAT I DALJE ŠAMPION SREDIŠNJE ISTRE

Ove godine u ponudi novih 20 kuća za odmor

Početkom ove godine finaliziran je projekt spajanja i uređenja biciklističkih i pješačkih staza u suradnji pet turističkih zajednica, i to Svetvinčenta, Rovinja, Vrsara, Bala i Kanfanara

Prošla godina je bila izuzetno dobra turistička godina za Općinu Svetvinčenat. Dosegnula je brojku od 15.000 turističkih dolazaka i 136.000 noćenja, što je za 13 posto više nego godinu prije. Dobra turistička „berba“ nastavila se i ove godine, kaže nam direktor savičinskog TZ-a Dean Pustijanac.

- U prva četiri mjeseca ove godine imamo povećanje dolazaka i noćenja za 50 posto, u odnosu na isto razdoblje prethodne godine, što je dokaz da osim povećanjem broja



smještaja, kvalitetnim turističkim sadržajima i diverzifikacijom privatnog smještaja možemo postići bolju popunjenoš kapaciteta u predsezoni. Trenutno Općina Svetvinčenat

broji 2.300 turističkih ležaja, dok ove godine imamo u najavi još 20-ak novo kategoriziranih kuća za odmor. Većinom će to biti vile kategorizirane sa 4 zvjezdice, kako je kategorizirana i većina objekata na području općine, a to je dokaz kvalitete smještajnih objekata, veli nam Pustijanac.

U prosjeku gosti na ovom području borave duže nego u gradovima, i to čak 10 dana, što je, ističe Pustijanac,

priliku, ali i obveza, da se gostima ponude kvalitetni sadržaji u destinaciji, kako bi gostima boravak bio što zanimljiviji i ugodniji.

- Opće je poznato da se zadovoljan gost vraća u destinaciju, ističe čelnici TZ-a koji se i ove godine priprema za sezonu kroz uređenje turističke infrastrukture, prije svega takozvane smeđe signalizacije, odnosno putokaza za atrakcije i turističke sadržaje.

Smeđa signalizacija

- Ove smo godine dovršili postavljanje turističke i smeđe signalizacije na području naše općine. Prema elaboratu turističke i smeđe signalizacije predviđeno je bilo postavljanje pedesetak pozicija, ukupne vrijednosti 200.000 tisuća kuna. Projekt je realiziran u etapama u proteklih nekoliko godina, a putem natječaja Hrvatske turističke zajednice i europskih sredstava dobili smo sufinanciranje od čak 70 posto, veli Pustijanac.

Dodata i da je početkom ove godine finaliziran projekt spajanja i uređenja biciklističkih i pješačkih staza u suradnji pet turističkih zajednica, i to

U prva četiri mjeseca ove godine u Općini Svetvinčenat bilo je više dolazaka i noćenja za 50 posto, u odnosu na isto razdoblje prethodne godine

DANI OTVORENIH VRATA OPĆINE SVETVINČENAT

Turizam po promotivnim cijenama



Drugu godinu zaredom općinska tvrtka Savičenta d.o.o. u

suradnji s Općinom Svetvinčenat i TZ-om Općine Svetvinčenat

turizam
turizam


Kvalitetu i jedinstvenost festivala dokazuje i županijska turistička nagrada Zlatna koza – Capra d'oro u kategoriji kulture i događanja koja nam je dodijeljena krajem prošle godine, kaže nam Pustijanac. Festival sira s izborom za Naj kozu istre, Smotrom ovce i Mrkatom istrijanskoga dela privukao je

oko 5.000 posjetitelja.

- Manifestacija je zamišljena kao mjesto susreta i dijaloga sirara, ali i kao mjesto stvaranja pozitivne konkurenčije među njima s krajnjim ciljem podizanja kvalitete proizvodnje i ponude istarskih sireva te direktnе prodaje krajnjem potrošaču. Na taj način čuvamo lokalni identitet, tradiciju i kulturu Istre, potičemo proizvodnju te stvaramo jedinstvenu turističku ponudu. Možemo reći da manifestacija na najbolji način turistički i gospodarski valorizira našu općinu i Istru.

Program naših manifestacija svake godine obogaćujemo i nadogradujemo s ciljem da svojom kvalitetom i atraktivnošću budu motiv dolaska turista u našu destinaciju, zaključio je direktor TZ-a. ■



Izbor za naj kozu

KALENDAR DOGAĐANJA

FEŠTA SV. GERMANA

08. 06. 2019. - REŽANCI

ROVERSKA FEŠTA

15. 06. 2019. - JURŠIĆI

IVANJA - DAN OPĆINE SVETVINČENAT

22. 06. 2019. - SVETVINČENAT

FESTIVAL PLESA I NEVERBALNOG KAZALIŠTA

18. - 21. 07. 2019. - SVETVINČENAT

SREDNJOVJEKOVNI FESTIVAL

02. - 04. 08. 2019. - SVETVINČENAT

FESTIVAL SIRA S IZBOROM ZA NAJ KOZU I MRKATOM ISTRIJANSKEGA DELA

21. - 22. 09. 2019. - SVETVINČENAT

SMOTRA ISTARSKOGA TOVARA

06. 10. 2019. - JURŠIĆI

FEŠTA MLADEGA VINA

26. 10. 2019. - SVETVINČENAT

SREDNJOVJEKOVNE NOĆI

SVETVINČENAT - KAŠTEL

26.06., 03.07., 10.07., 24.07. - početak 20:30h

07.08., 14.08., 21.08., 28.08. - početak 20:00h

04.09., 11.09. - početak 19:30h



Sv. Petar u Šumi, Jopi 32/a
Proizvodni pogon-Industrijska zona Bibići
E-mail: mramor.dajcic@gmail.com
www.mramor-dajcic.hr

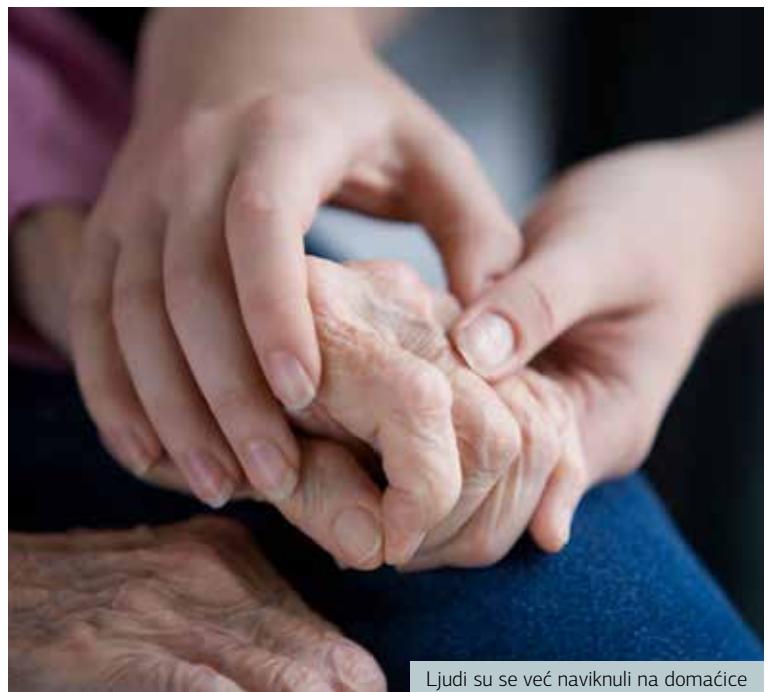
Prodaja: +385 52 651 653
Uprava: +385 52 653 813
GSM: +385 91 254 2753
+385 91 123 5244



POTPISAN SPORAZUM O ZAJEDNIČKOM PROVOĐENJU
PROJEKTA PRUŽANJA POMOĆI U KUĆI ZA STARIJE

Planira se zapošljavanje gerontodomaćice za općinu Barban i Svetvinčenat

**Socijalna usluga „Pomoć u kući“ obuhvaća organiziranje
prehrane, obavljanje kućanskih poslova, održavanje osobne
higijene i zadovoljavanje drugih svakodnevnih potreba**



Ljudi su se već naviknuli na domaćice

Početkom prosinca u Istarskoj županiji u Puli potpisani sporazum o zajedničkom provođenju projekta pružanja pomoći u kući i razvoju usluga u zajednici za starije. Time je finalizirana suradnja Istarske županije, Gradskog društva Crvenog križa Pula, te Grada Vodnjana i Općina Barban, Ližnjan, Medulin, Marčana i Svetvinčenat na organizaciji pomoći u kući za starije osobe na području Puljštine. Potpisivanju su prisustvovali i ravnateljica Gradskog društva Crvenog križa Pula Jasna Vekić, predstavnici Grada Vodnjana i općina Medulin, Ližnjan, Marčana, Barban i Svetvinčenat, te članovi Savjeta za umirovljenike Istarske županije.

Prilikom potpisivanja Sporazuma, u sjedištu Istarske županije u Puli župan Valter Flego istaknuo je kako se projekt Pomoći u kući već godinama provodi u Istarskoj županiji. - Drago mi je što ga sustavno šrimo i na područje južne Istre. Projekt je važan prije svega radi vaninstitucionalne pomoći potrebitima, osobama treće životne dobi od kojih svaka ima neku svoju potrebu. Proveli smo istraživanje područja i

ispitali potrebe na terenu, a potom i pozvali načelnike i gradonačelnike da zajedno krenemo u ovaj human pozitivni projekt, koji je predlagao i županijski Savjet za umirovljenike, poručio je župan Flego.

- U proteklih 5 godina Istarska županija je pokazala kako kontinuirano radi na podizanju standarda međugeneracijske solidarnosti i sustavno vodi brigu o starijim osobama. Podsjecam na cijeli niz projekata poput: izgradnje nove Opće bolnice, dogradnje i rekonstrukcije domova za starije osobe diljem Istre, otvaranje Gerontološkog centra u Puli, nedavnog početka gradnje hospicija, osnivanje Savjeta za umirovljenike itd. Potpisivanjem Sporazuma činimo dodatni iskorak i na tome nećemo stati, nastavio je župan.

Zamjenica župana Sandra Čakić Kuhar rekla je kako se projekt provodi od 1. listopada 2018. godine, zaposlene su dvije gerontodomaćice i voditeljica projekta. Do sada je u projekt uključeno više od 60 korisnika, u čije domove gerontodomaćice dolaze jedanput do dva puta tjedno, ovisno o potrebi. Korisnici su uglavnom samci i starije osobe

koje trebaju tuđu pomoći, a čiji članovi obitelji nisu u blizini i nisu im u mogućnosti pružiti pomoći i podršku. Projekt će se godinu dana provoditi kao pilot-projekt, nakon čega će GDCK Pula prezentirati rezultate njegova provođenja i dogovoriti kriterije za daljnje pružanje usluga, kao i način njegova budućeg realiziranja. Usluge za korisnike u ovoj su fazi provođenja programa besplatne.

Socijalna usluga „Pomoći u kući“ obuhvaća organiziranje prehrane, obavljanje kućanskih poslova, održavanje osobne higijene i zadovoljavanje drugih svakodnevnih potreba.

Kako nam kaže Jasna Vekić iz Crvenog križa interes za ovom uslugom je velik i dalje raste.

- Budući da je interes jako velik, razmišljamo da zaposlimo još jednu gerontodomaćicu budući da sada područje općina Barban, Marčana i Svetvinčenat pokriva samo jedna domaćica. Ovako bismo dobili jednu domaćicu za područje Svetvinčenta i Barbana. Ići ćemo u podizanje kvalitete usluge. Ljudi su se već naviknuli na domaćice i drago nam je da im možemo pomoći da čim duže ostanu u svojim domovima, najavila je Vekić. Dodala je kako gerontodomaćice korisnicima pomažu na razne načine – s nekim šeću, nekim čiste, neke kupaju, dok drugima donose lijekove, špežu ili ih naručuju kod doktora. Korisnici se za uključenje u program javljaju individualno u Crveni križ ili Općinu Barban, zahtjevi dolaze i od patronačnih sestara na terenu, ali i Centra za socijalnu pomoći.

- Onda naša voditeljica projekta Marija Grgorini dolazi do korisnika s jednim upitnikom i zahtjevom. Dogovaraju se potrebe tih korisnika, zaključila je Vekić.

Kulturno-umjetnički program

Za sve prisutne organiziran je raznolik i zanimljiv kulturno-umjetnički program u kojem su nastupili kulturno-umjetničko društvo „Dvigrad“

aktualnosti



Okupilo se 11 istarskih podružnica

aktualnosti



SUH Svetvinčenat

MER KANE
bar • fast food

žminj • modrušani | events • party

• BION •



**OBRT ZA POSTAVLJANJE RASVJETE
USLUGE AUTOKORPE**

**MOB: 099 401 52 00
Smoljanci 49 - SVETVINČENAT**

ivicaban@gmail.com

Juniori prvaci županijske nogometne lige



Juniori nogometnog kluba Smoljanci Sloboda Svetvinčenat prvaci su Županijske nogometne lige Istre (ŽNLI) u kategoriji juniori A. Zanimljivo je da su do te titule došli bez poraza, točnije sa 17 pobjeda i jednim neriješenim rezultatom. Gol razlika bila je 98-13. U cijeloj

sezoni osvojili su 52 boda od maksimalno njih 54 i time naravno došli na vrh ljestvice. Riječ je o generaciji koja je u svim kategorijama dosad bila prvak. To je najjača generacija u ovom klubu. Za sljedeću sezonu, kada će se natjecati u istoj ligi, očekuje se da će opet briljirati.

OVOGODIŠNJI OPĆINSKI PRORAČUN „TEŽAK“ JE ČAK 22,2 MILIJUNA KUNA



Za komunalni sustav izdvaja se 3,4 milijuna kuna

Više od polovice javnog budžeta rezervirano za europske projekte

Putem europskih projekata financira se ili sufinancira plaća petero djelatnika općinske uprave

Ovogodišnji proračun Općine Svetvinčenat iznosi 22,2 milijuna kuna, a najveći dio tog proračuna odnosi se na europske projekte koji se trenutno provode u općini, odnosno pomoći iz državnog, županijskog proračuna i međunarodnih institucija i tijela. Samo po toj osnovi u općinsku se blagajnu ove godine slijeva 12,3 milijuna kuna. To su najveći prihodi koje općina trenutno ima. Općina ubire još pet milijuna kuna od poreza, 1,8 milijuna kuna od

komunalnog doprinosa i naknade, vlastiti i namjenski prihodi iznose pola milijuna kuna, prihodi od prodaje imovine su 1,4 milijuna kuna, od imovine 300 tisuća kuna, a iz 2018. u ovu se godinu prenijelo milijun kuna. Porezni prihodi odnose se na porez na dohodak i porez na promet nekretnina, a njima se financiraju razni izdaci proračuna. Razne pomoći odnose se na financiranje europskih projekata, dok se prihodima koji se ostvaruju po osnovi komunal-

nog doprinosa i naknade financira održavanje i gradnja objekata i uređaja komunalne infrastrukture: javne površine, nerazvrstane ceste, javna rasvjeta i groblja. Vlastiti i namjenski prihodi proračunskog korisnika obuhvaćaju prihode od roditelja za sufinanciranje boravka djece u vrtiću, tekuće pomoći nenađežnih proračuna, vlastite prihode od pruženih usluga, te prihode od finansijske imovine. Prihodi od prodaje imovine su prihodi od prodaje zemljišta, objekata i grobnica,

NOVE IZMJENE I DOPUNE PROSTORNOG PLANA OPĆINE

Širenje građevinskog područja u 14 naselja

Krajem prošle godine usvojene su najnovije izmjene i dopune Prostornog plana uređenja Općine Svetvinčenat. Njegova izrada započela je koncem 2015. godine, a posao je odradila pulska tvrtka Urbis d.o.o. za 130 tisuća kuna. Općinska uprava zaprimila je 321 zahtjev za prostorno-planskim promjenama od kojih se daleko najveći dio odnosi na proširenje obuhvata granica građevinskih područja naselja. Zbog postroženih zakonskih odredbi koje neposredno utječu na prihvatanje zahtjeva kao što su gustoća broja stanovnika u pojedinom statističkom naselju,



Zaprimaljen 321 zahtjev

uredenja Općine Svetvinčenat. Inače, prvi Prostorni plan uređenja općine donesen 2005. godine, nakon što je dugo godina bio na snazi Prostorni plan uređenja bivše Općine Pula. Nakon donošenja

prvog općinskog Prostornog plana uslijedile su izmjene i dopune 2006., 2011., 2014. i 2015. godine. Granice građevinskog područja općinskih naselja, mijenjane su samo 2011. godine. ■

aktualnosti

aktualnosti

odnosi na održavanje komunalne infrastrukture, odnosno oborinsku odvodnju, održavanje čistoće javnih površina, igrališta, javnih površina i groblja, održavanje i asfaltiranje nerazvrstanih cesta, te utrošak i održavanje javne rasvjete. Tu spada i gradnja nove infrastrukture. Više od polovice proračuna čine europski projekti koji su u fazi provedbe ili će se provoditi u tijeku 2019. godine. Najznačajniji projekt je KULTERRA, odnosno obnova kaštela. Ostali značajniji projekti su Nevidljiva Savičenta u sferi kulture, druga faza uređenja Centra za posjetitelje Kuća vještice Mare i izrada strategije razvoja poljoprivrede.

Energetska obnova

Trošak plaća pet djelatnika općinske uprave, načelnika i zamjenika načelnika, te četiri djelatnika vlastitog pogona iznosi 7,43 posto proračuna. Putem europskih projekata financira se ili sufinancira plaća petrova djelatnika. Ako se isključe radnici vlastitog pogona i čistačica, kroz provođenje europskih projekata, a u svrhu vođenja tih projekata, samo 2 djelatnika nemaju sufinanciran trošak plaće iz EU fondova. Iz proračuna se financiraju i plaće djelatnika vrtića, subvencionira se

smještaj djece u ostalim vrtićima, te dijele ostale potpore za djecu predškolske dobi. Izdvojio se novac i za energetsku obnovu zgrade vrtića. Što se tiče školstva, financira se produženi boravak te školski programi u obje škole, ali i školski udžbenici te nagrade najuspješnijima. Isto tako srednjoškolcima se finančiraju autobusne karte, dok najuspješniji studenti dobivaju općinske stipendije.

Pomoći u kući

Sportske udruge ove godine po prvi put dobivaju općinska sredstva kroz Sportsku zajednicu, a u kulturi se financiraju kulturno umjetničke udruge, društvene djelatnosti, zaštitu kulturnih dobara, organizacija manifestacija, te razni nacionalni i EU projekti.

Isto tako, Općina sufinancira redovne djelatnosti Crvenog križa, program pomoći i njegu u kući, pomaže osobama s invaliditetom kroz prijevoz i prehranu učenika, donacijama udrugama te ostalim programima. Tu su i jednokratne pomoći potrebitima, novogodišnji paketi umirovljenicima, pomoći za novorođenčad i slično. ■

Dječji vrtić izdao svoju slikovnicu

Naslov slikovnice je "Vještica Mare iz Kaštela". Slikovnica je prezentirana na vrtićkoj završnoj svečanosti, a u "Kući vještice Mare" dostupna je za sve posjetitelje nakon 7. lipnja.

- Ove godine uključili smo se u projekt zavičajnosti na temu "Moje mjesto jedinstveno je.... po srednjovjekovnom kaštelu Morosini-Grimani". U projekt su bile uključene sve odgojne skupine raznim aktivnostima, posjetima i izletima. Slikovnica je inspirirana legendom o vještici Mare koja je u 17. st. živjela

na ovom prostoru i liječila ljudi. Lik vještice snažno je zaokupio dječju maštu i kreativnost, pa su na temelju tih saznanja nastale originalne likovne ilustracije kojima je ilustrirana ova naša slikovnica, kazala je ravnateljica vrtića Elijana Perković. ■



Fermal

Cjećarna, transporti i iskopi
Tel/fax: 052/567-133,
Mob: 098/219 188, 098/701 812
e-mail: fernal@inet.hr
vl. Nenad i Nedeljka Filipović
Frkeči 48, BARBAN



OPG »FILIPPOVIĆ«

Prodaja extra djevičanskog maslinovog ulja
Sell extra virgin olive oil
mob: 098/219-188, 098 701-812
vl. Mladen i Nenad Filipović
Frkeči 48, Barban



PLINARA GALANTI

- AUTOPLIN
- Plinske boce od 7,5 kg, 10 kg i 35 kg
- Plinske boce TF (tekuća faza) od 10 kg
- Regulatori, brtve, brage, guma za plin, ključevi

Radno vrijeme: Pon - Pet: 7:00 - 20:00
Sub: 8:00 - 20:00
Ned: 8:00 - 13:00

Mob.: 099 280 2440



Konoba Klarići

- Domaće tjestenine
- Peke (čipnje)
- Mesna jela
- Domaći istarski pršut i sir

Klarići 83, 52342 Svetvinčenat
091 584 5810 / 098 219 987
klaricikonoba@gmail.com

OSNOVNE ŠKOLE SVETVINČENAT I JURŠIĆI NIZOM PROJEKATA OKONČALE ŠKOLSKU GODINU

Vrijedni i uspješni školarci ponovno briljirali

Gotova je još jedna školska godina koja je za osnovne škole Juršići i Svetvinčenat bila iznimno uspješna. Učenici su sudjelovali na

mnoštvu natjecanjima te sudjelovali u raznim prigodnim akcijama u školskim i izvanškolskim aktivnostima. Donosimo neke od najzanimljivijih.

Mladi filmaši

U ovu školsku godinu OŠ Svetvinčenat ušla je slaveći uspjeh mladih filmaša čiji je kratkometražni film "Telepatija" uvršten na 56. reviju hrvatskog filmskog stvaralaštva djece koji se održao u listopadu u Bolu na Braču. Prikazan je i na Dubrovačkom filmskom festivalu za djecu i mlade zemalja Mediterana (DUFF) također u listopadu ove školske godine. Uz potporu roditelja, Općine i Odjela za kulturu Istarske županije učenici su sa svojom učiteljicom



sudjelovali na festivalima i uspješno predstavili svoj film.

Edukativni školski vrt

U sklopu izvannastavne aktivnosti "Mali vrtlari" koju pohađaju učenici razredne nastave u Svetvinčentu, učenici s učiteljicom Vivianom Kozina brinu o školskom masliniku, voćnjaku i dvorištu. Ove su školske godine odlučili izraditi edukativni školski vrt. Prijavili su se na natječaj Udruge Biovrt "U školskom vrtu i mi rastemo" s ciljem poticanja djece da žive u sinergiji i skladu s prirodom. Među 77 prijavljenih škola, nagrađeno je 10 škola među kojima je i OŠ Svetvinčenat osvojila nagradu za uređenje školskog vrtića



poticanje bioraznolikosti. Edukativni školski vrt niknuo je iza škole.

Hrast i glagoljica u Bookmark projectu

Učenici iz Juršići i ove su se godine uključili u međunarodni projekt školskih knjižnica (Bookmark Project) koji se provodi povodom Međunarodnog mjeseca školskih knjižnica. Knjižničarka Gordana Rupena Stančić prijavila je učenike trećeg razreda koji su, u suradnji s njihovom učiteljicom Deom Lazić, izradivali stranične u obliku hrastovog lista. Kako se škola nalazi na području Rovinje, a rover je naziv za hrast, došli su na ideju da list hrasta bude središnji motiv na njihovim stranicama.

Kako je glavna tema mjeseca hrvatske knjige "Baš baština", pri čemu je osnovni motiv glagoljica kao posebnost hrvatske baštine, nacionalnog i kulturnog identiteta, učenici su na poledini straničnika napisali svoje ime na glagoljici.



Cilj projekta je promicanje multikulturalnosti kod učenika te upoznavanje drugih kultura i naroda. Također, osvijestiti učenike o važnosti školske knjižnice kao mještua pripreme za život i cjeloživotno učenje, informacijskog i kulturnog središta škole. Učenici nestripljivo čekaju njihove stranice od njihovih vršnjaka iz Portugalije.

Gradnja suhozida i kažuna

Troje učenica OŠ Svetvinčenat Antonija Ferlin (3. razred), Antonija Perković i Lucija Krsan (6. razred) s učiteljem Markom Jelenićem predstavljale su školski projekt zavičajne nastave na Festivalu zavičajnosti u Umagu. U sklopu projekta "Z sela u selo - popriko: graditeljstvo" započeli su istraživanje vezano uz tradicijsku graditeljsku baštinu, s naglaskom na krušne peći na području Općine Svetvinčenat u suradnji s Konzervatorskim odjelom u Puli. Učenici su u sklopu



projekta naučili graditi suhozid i makete kažuna.

Edukacije učitelja

Ovu školsku godinu OŠ Svetvinčenat je posebno posvetio i edukacijama učitelja. Osam učiteljica s ravnateljicom prošlo je edukacije NTC sustava učenja s ciljem uvođenja novog pristupa učenju u kojem dominira aktivnost deteta i njegov uspješan psihomotorni razvoj.

NTC sustav učenja je specijaliziran program zasnovan na teorijskim osnovama neurologije, neuropsihologije i drugih znanosti, posebno pedagoških - obiteljske pedagogije, didaktike i metodike za predškolski i osnovnoškolski uzrast. Autor programa je dr.sc. Ranko Rajović.

U sljedećoj školskoj godini, kada



učiteljice budu potpuno osposobljene, planiraju uvesti NTC sustav učenja u predmetima i područjima odgojno-obrazovnog procesa u kojima rade i djeluju educirane učiteljice.

Drugi u robotičkoj ligi

Učenici iz OŠ Jurišići sudjelovali su u trećem kolu Croatian Makers lige koja je trajala od 21. veljače do 1. ožujka. Učenici starije dobrane skupine pod mentorstvom učiteljice informatike Sanele Bodić osvojili su 2. mjesto u regiji Istra 2. Na natjecanju se okupilo više od 1200 natjecatelja u 340 timova iz Hrvatske.

Ovo kolo je bilo "fizičko" - natjecatelji su se okupili u regionalnim centrima i istovremeno rješavali zadatok programirajući mBot robote i koristeći senzore za boju - dodatke za robe koje je IRIM donirao svim ustanovama u projektu početkom godine.



U trećem kolu natjecanja u ovoj školskoj godini natjecatelji su programirali robe da, ovisno o boji podloge, voze određenom stazom te komuniciraju s drugim robotima.

Krajem godine Turistička zajednica Općine Svetvinčenat i Općina Svetvinčenat dobili su županijsku turističku nagradu Zlatna koza - Capra d'oro za 8. srednjovjekovni festival Svetvinčenat koju Turistička zajednica Istarske županije svake godine dodjeljuje za izuzetan doprinos razvoju turističkih aktivnosti u Istri. Nagradu je Svetvinčentu dodijeljena za kulturnu turističku manifestaciju godine.

Brojni posjetitelji

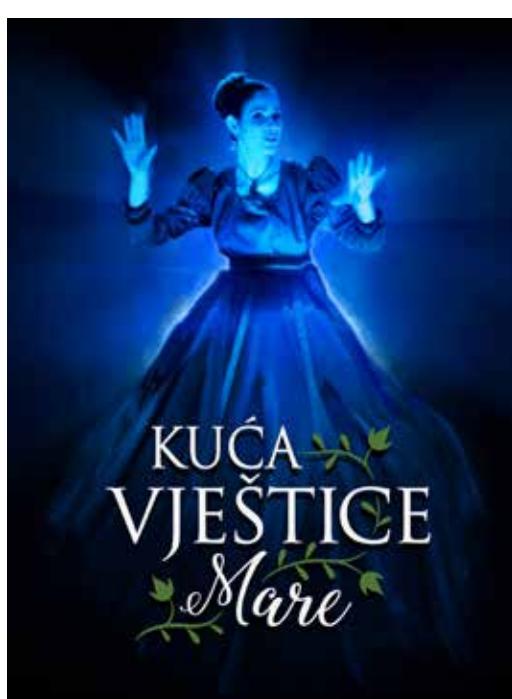
Riječ je o festivalu koji je već u svojim prvim izdanjima privukao veliki broj posjetitelja što je potvrdilo njegov veliki potencijal. Prošlogodišnji trodnevni događaj posjetilo je oko 15.000 posjetitelja koji je tematski podijeljen na tri dijela: na obiteljski dan, posvećen najmladima, zatim dan viteštva, posvećenom borbama i demonstracijama uporabe srednjovjekovnog oružja, i dan legendi, posvećenom uprizorenju dvjema najpoznatijim svetvinčentskim legendama: vještici Mare i nepoznatom konjaniku.

Festival je međunarodnog karaktera, a na njemu sudjeluje oko 300



TURISTIČKE NAGRADE ZLATNA KOZA I SIMPLY THE BEST

Priznanja za *Srednjovjekovni festival, Kuću vještice Mare i tematski park u Rapanji*



kostimiranih sudionika. Cilj manifestacije je podizanje razine svijesti posjetitelja o važnosti valorizacije materijalne i nematerijalne kulturne baštine te razvoj općine kao turističke destinacije kroz stvaranje konkurentnog, atraktivnog i prepoznatljivog turističkog proizvoda.

Inovativni projekti

U izboru najboljih sudjelovali su Jasna Jaklin Majetić, predsjednica HGK - Županijske komore Pula, Barbara Ban, novinarka Jutarnjeg lista, Sean Poropat, dizajner iz Studia Sonda, Nada Prodan Mraković, pročelnica županijskog Odjela za

turizam, Valter Flego, župan i predsjednik Turističke zajednice Istre te Denis Ivošević, direktor Turističke zajednice Istre.

Još je jedna vrijedna nagrada lani stigla u općinu, i to za Centar za posjetitelje - Kuća vještice Mare i Medieval Theme Park Sanc. Michael. Oba ova projekta dobitnici su godišnje turističke nagrade Simply the best 2018 u kategoriji "Inovativni projekti u turizmu". Nagradu je dodijelila Udruga hrvatskih putničkih agencija i časopis Way to Croatia u sklopu 20. međunarodne poslovno turističke burze u Varaždinu. ■